



ΕΤΕΜ Α.Ε. ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΛΑΦΡΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ
 (Σύμφωνα με την απόφαση 4/507/28.04.2009 του Διοικητικού Συμβουλίου της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς)
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ
 από 1 Ιανουαρίου 2011 έως 31 Μαρτίου 2011

Τα παρακάτω στοιχεία και πληροφορίες, που προκύπτουν από τις οικονομικές καταστάσεις, στοχεύουν σε μια γενική ενημέρωση για την οικονομική κατάσταση και τα αποτελέσματα της ΕΤΕΜ Α.Ε. ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΛΑΦΡΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ Ανώνυμος Εταιρεία και του ΟΜΙΛΟΥ ΕΤΕΜ. Συστοιέμε, επομένως στον αναγνώστη, πριν προβεί σε οποιαδήποτε είδους επενδυτική επιλογή ή άλλη συναλλαγή με την εταιρία, να ανατρέξει στην διεύθυνση διαδικτύου του εκδότη, όπου αναρτώνται οι οικονομικές καταστάσεις καθώς και η έκθεση επισκόπησης του νόμιμου ελεγκτή όποτε αυτή απαιτείται.

Αριθ. Μητρώου Α.Ε.: 7777/06/Β/86/17
 Διεύθυνση διαδικτύου: www.etem.gr

Διεύθυνση έδρας: Λ. Μεσογείων 2-4 Πύργος Αθηνών

Σύνθεση Δ.Σ.: Καλλέργης Μάρκος, πρόεδρος, μη εκτελεστικό μέλος, Παυλάκης Δημήτριος, Αντιπρόεδρος, εκτελεστικό μέλος, Μεντζελοπούλου Γεώργιος, εκτελεστικό μέλος, Κυριαζής Ανδρέας, μη εκτελεστικό ανεξάρτητο μέλος, Κοντόπουλος Ανδρέας, εκτελεστικό μέλος, Οικονόμου Ιωάννης, εκτελεστικό μέλος, Γαλέτας Νικόλαος, μη εκτελεστικό ανεξάρτητο μέλος, Παπανικολάου Χαράλαμπος, μη εκτελεστικό μέλος.

Ημερομηνία έγκρισης των οικονομικών καταστάσεων (από τις οποίες αντλήθηκαν τα συνοπτικά στοιχεία) 26/05/2011

Νόμιμος ελεγκτής: Σούρμπης Δημήτριος Α.Μ.ΣΟΕΛ.16891

Ελεγκτική εταιρία: PriceWaterhouseCoopers

Τύπος έκθεσης επισκόπησης: Δεν απαιτείται

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ενοποιημένα και εταιρικά) - ποσά εκφρασμένα σε ευρώ	Ο ΟΜΙΛΟΣ		Η ΕΤΑΙΡΙΑ	
	31 Μαρ. 2011	31 Δεκ. 2010	31 Μαρ. 2011	31 Δεκ. 2010
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ				
Ιδιοχρησιμοποιούμενα ενσώματα πάγια.....	86.421.016	86.060.187	42.037.532	43.007.038
Επενδύσεις σε ακίνητα.....	6.842.495	6.924.331	1.561.587	1.587.124
Άυλα περιουσιακά στοιχεία.....	353.992	628.675	143.992	146.947
Λοιπά μη κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία.....	12.307.985	12.257.033	32.725.947	32.856.010
Αποθέματα.....	38.022.430	37.013.288	15.722.295	15.656.402
Απατήσεις από πελάτες.....	36.085.146	36.571.053	21.468.401	25.361.955
Λοιπά κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία.....	2.427.930	2.080.496	1.107.360	1.268.536
Μη κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία προοριζόμενα για πώληση.....	302.317	302.317	302.317	302.317
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ.....	182.763.311	181.837.380	115.069.431	120.186.329
ΚΑΘΑΡΗ ΘΕΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ				
Μετοχικό κεφάλαιο.....	9.302.855	9.302.855	9.302.855	9.302.855
Λοιπά στοιχεία καθαρής θέσης μετόχων Εταιρίας.....	43.663.794	46.569.330	29.116.406	31.283.860
Σύνολο καθαρής θέσης μετόχων Εταιρίας (α).....	52.966.649	55.872.185	38.419.261	40.586.715
Δικαιώματα Μειοψηφίας (β).....	95.675	97.204	-	-
Σύνολο Καθαρής Θέσης (γ) = (α) + (β).....	53.062.324	55.969.389	38.419.261	40.586.715
Μακροπρόθεσμες δανειακές υποχρεώσεις.....	25.239.193	23.224.236	23.500.000	21.500.000
Προβλέψεις / Λοιπές μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις.....	6.748.427	6.832.160	2.541.884	2.610.110
Βραχυπρόθεσμες δανειακές υποχρεώσεις.....	72.041.057	71.148.359	40.551.134	43.235.857
Λοιπές βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις.....	25.672.310	24.663.236	10.057.152	12.253.647
Σύνολο υποχρεώσεων (δ).....	129.700.987	125.867.991	76.650.170	79.599.614
ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΘΑΡΗΣ ΘΕΣΗΣ & ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ (γ) + (δ).....	182.763.311	181.837.380	115.069.431	120.186.329

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΕΤΑΒΟΛΩΝ ΚΑΘΑΡΗΣ ΘΕΣΗΣ (ενοποιημένα και εταιρικά) - ποσά εκφρασμένα σε ευρώ	Ο ΟΜΙΛΟΣ		Η ΕΤΑΙΡΙΑ	
	31 Μαρ. 2011	31 Μαρ. 2010	31 Μαρ. 2011	31 Μαρ. 2010
Καθαρή θέση έναρξης χρήσεως (1/1/2011 και 1/1/2010 αντίστοιχα).....	55.969.389	65.814.168	40.586.715	54.365.575
Συγκριτικά συνολικά έσοδα μετά από φόρους.....	(2.907.065)	(2.292.515)	(2.167.454)	(1.615.616)
Καθαρή θέση λήξης χρήσεως (31/03/2011 και 31/03/2010 αντίστοιχα).....	53.062.324	63.521.653	38.419.261	52.749.959

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ (ενοποιημένα και εταιρικά - έμμεση μέθοδος) - ποσά εκφρασμένα σε ευρώ	Ο ΟΜΙΛΟΣ		Η ΕΤΑΙΡΙΑ	
	1 Ιαν-31 Μαρ. 2011	1 Ιαν-31 Μαρ. 2010	1 Ιαν-31 Μαρ. 2011	1 Ιαν-31 Μαρ. 2010
Λειτουργικές δραστηριότητες				
Κέρδη/ (ζημιές) προ φόρων (συνεχιζόμενες δραστηριότητες)	(2.869.545)	(2.289.044)	(2.234.707)	(1.606.062)
Πλέον / μείον προσαρμογές για:				
Αποσβέσεις	1.642.095	1.809.945	975.329	946.861
Προβλέψεις	(101.962)	-	-	-
Αποτελέσματα (Έσοδα, έξοδα, κέρδη, ζημιές) επενδυτικής δραστηριότητας	(2.234.392)	(36.714)	21.638	(73.398)
Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	1.011.695	789.942	629.929	429.069
Λοιπές προσαρμογές	(594)	(25.097)	(3.294)	(16.139)
Πλέον / μείον προσαρμογές για μεταβολές λογαριασμών κεφαλαίου κίνησης ή που σχετίζονται με τις λειτουργικές δραστηριότητες:				
Μείωση / αύξηση αποθεμάτων	(1.009.141)	904.737	(65.893)	(1.002.368)
Μείωση / αύξηση απατήσεων	794.852	(829.800)	4.427.244	1.200.256
(Μείωση) / Αύξηση υποχρεώσεων (πλην δανειακών)	948.077	(1.023.466)	(2.300.905)	352.020
Μείον:				
Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα καταβληθέντα	(885.480)	(652.987)	(518.671)	(347.393)
Καταβληθέντα Φόροι	-	(135.737)	-	-
Σύνολο εισροών / (εκροών) από λειτουργικές δραστηριότητες (α)	(694.395)	(1.488.221)	930.670	(117.154)
Επενδυτικές δραστηριότητες				
Απόκτηση/πώληση θυγατρικών, συγγενών, κοινοπραξιών και λοιπών επενδύσεων	-	-	(50.000)	-
Αγορά ενσώματων και άλλων παγίων στοιχείων	(1.794.114)	(1.993.153)	(333.127)	(431.329)
Εισπράξεις από πωλήσεις ενσώματων και άλλων παγίων στοιχείων	-	34.982	-	-
Τόκοι εισπραχθέντες	(47.714)	50.379	-	3.136
Σύνολο εισροών / (εκροών) από επενδυτικές δραστηριότητες (β)	(1.841.828)	(1.907.792)	(383.127)	(428.193)
Χρηματοδοτικές δραστηριότητες				
Εισπράξεις από εκδοθέντα / αναληφθέντα δάνεια	10.907.654	6.732.139	7.315.278	439.994
Εξοφλήσεις δανείων	(8.000.000)	(3.601.784)	(8.000.000)	-
Εξοφλήσεις υποχρεώσεων από χρηματοδοτικές μισθώσεις (χρεολύσια)	-	(813)	-	-
Σύνολο εισροών / (εκροών) από χρηματοδοτικές δραστηριότητες (γ)	2.907.654	3.129.542	(684.722)	439.994
Καθαρή αύξηση / (μείωση) στα ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα περιόδου (α) + (β) + (γ)	371.431	(266.471)	(137.179)	(105.353)
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα έναρξης περιόδου	1.041.710	1.925.323	246.216	318.315
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα λήξης περιόδου	1.413.141	1.658.852	109.037	212.962

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΥΝΟΛΙΚΩΝ ΕΣΟΔΩΝ (ενοποιημένα και εταιρικά) - ποσά εκφρασμένα σε ευρώ	Ο ΟΜΙΛΟΣ		Η ΕΤΑΙΡΙΑ	
	1 Ιαν-31 Μαρ. 2011	1 Ιαν-31 Μαρ. 2010	1 Ιαν-31 Μαρ. 2011	1 Ιαν-31 Μαρ. 2010
Συνεχιζόμενες δραστηριότητες				
Κύκλος εργασιών.....	24.481.641	25.569.124	9.980.251	11.454.260
Μικτά κέρδη / (ζημιές).....	2.913.767	4.070.568	1.452.193	2.042.835
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων, χρηματοδοτικών και επενδυτικών αποτελεσμάτων.....	(2.267.516)	(1.465.753)	(1.603.967)	(1.221.493)
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων.....	(2.869.545)	(2.289.044)	(2.234.707)	(1.606.062)
Φόροι.....	48.444	(16.686)	50.005	24.695
Κέρδη / (ζημιές) μετά από φόρους (Α).....	(2.821.101)	(2.305.730)	(2.184.702)	(1.581.367)
Μετόχους Εταιρίας.....	(2.819.572)	(2.267.420)	(2.184.702)	(1.581.367)
Μετόχους Μειοψηφίας.....	(1.529)	(38.310)	-	-
Κέρδη / (ζημιές) μετά από φόρους (Β).....	(85.964)	13.215	17.248	(34.249)
Συγκριτικά συνολικά έσοδα μετά από φόρους (Α) + (Β).....	(2.907.065)	(2.292.515)	(2.167.454)	(1.615.616)
Μετόχους Εταιρίας.....	(2.905.536)	(2.254.205)	(2.167.454)	(1.615.616)
Μετόχους Μειοψηφίας.....	(1.529)	(38.310)	-	-
Κέρδη / (ζημιές) μετά φόρων ανά μετοχή - βασικά (σε €).....	(0,0940)	(0,0756)	(0,0728)	(0,0527)
Προτεινόμενο μέρισμα ανά μετοχή (σε €).....	-	-	-	-
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων, χρηματοδοτικών, επενδυτικών αποτελεσμάτων και αποσβέσεων.....	(603.156)	379.304	(628.638)	(274.632)

Πρόσθετα στοιχεία και πληροφορίες :

- Στοιχεία αναφορικά με τις εταιρίες στις οποίες συμμετέχει ο Όμιλος καθώς και με τα ποσοστά συμμετοχής και την καταστατική έδρα στην σημείωση 16β των οικονομικών καταστάσεων.
- Εντός του Α' Τριμήνου του 2011 η εταιρεία :
 - Στις 17/02/2011 η εταιρεία προχώρησε στην ίδρυση θυγατρικής εταιρείας στην Αλβανία με την επωνυμία "ETEM Albania" και αρχικό εταιρικό κεφάλαιο 100.000,00 €. Μέχρι την 31/03/2011, έχουν καταβληθεί € 50.000 (βλ. Σημείωση 8β των Οικονομικών Καταστάσεων)
 - Οι οικονομικές καταστάσεις του Ομίλου περιλαμβάνονται στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις που καταρτίζονται:

Επισημασμένη εταιρεία	Χώρα έδρας	Συμμετοχή	Μέθοδος ενσωμάτωσης
ΕΛΒΑΛ ΑΕ	Ελλάδα	64,78%	Ολική ενσωμάτωση
- Οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις της ΕΛΒΑΛ Α.Ε. περιλαμβάνονται στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις του Ομίλου Βιοχάλκο
- Επί των παγίων στοιχείων δεν υφίστανται εμπράγματα βάρη.
- Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διατηρία διαφορές δικαστικών ή διοικητικών οργάνων που να ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση της Εταιρίας.
- Δεν έχουν σχηματιστεί προβλέψεις για ανέλεγκτες χρήσεις, τόσο για τον Όμιλο όσο και για την Εταιρεία. Οι λοιπές προβλέψεις για τον Όμιλο ανέρχονται σε € 26.776 ενώ για την εταιρεία δεν έχουν σχηματιστεί.
- Το ποσό € (85.964) που καταχωρήθηκε απευθείας στην Καθαρή Θέση του ομίλου αφορά την αποτίμηση παραγώγων λόγω αντιστάθμισης κινδύνου επιτοκίων και συναλλαγματικές διαφορές μετατροπής ισολογισμών θυγατρικών εξωτερικού. Για την εταιρεία το αντίστοιχο ποσό είναι € 17.248. (βλ. Κατάσταση Μεταβολών Ιδίων Κεφαλαίων των οικ. καταστάσεων)
- Αριθμός απασχολούμενου προσωπικού στο τέλος της τρέχουσας περιόδου : Εταιρίας 282 (2010:299) - Ομίλου 728 (2010:765)
- Ποσά εσόδων και εξόδων σωρευτικά από την έναρξη της διαχειριστικής περιόδου και τα υπόλοιπα των απατήσεων και υποχρεώσεων της Εταιρίας στη λήξη της τρέχουσας περιόδου, που έχουν προκύψει από συναλλαγές της με τα συνδεδεμένα κατά την έννοια του ΔΛΠ 24 προς αυτήν μέρη, είναι ως εξής:

(Ποσά σε €)	Ενοποιημένα		Μη ενοποιημένα	
	1/1 - 31/03/2011	1/1 - 31/12/2010	1/1 - 31/03/2011	1/1 - 31/03/2010
α) Έσοδα	1.123.129	1.276.073	-	-
β) Έξοδα	4.046.428	1.054.941	-	-
γ) Απατήσεις	2.348.779	5.481.418	-	-
δ) Υποχρεώσεις	10.218.894	2.797.346	-	-
ε) Συναλλαγές και αμοιβές διευθυντικών στελεχών και μελών της διοίκησης	292.870	273.930	-	-
στ) Απατήσεις από διευθυντικά στελέχη και μέλη της διοίκησης	-	-	-	-
ζ) Υποχρεώσεις προς τα διευθυντικά στελέχη και μέλη της διοίκησης	-	-	-	-
- Στην κατάσταση αποτελεσμάτων το στοιχείο "φόροι" αναλύεται παρακάτω:

Φόρος Εισοδήματος Χρήσης	Ενοποιημένα		Μη ενοποιημένα	
	1/1 - 31/03/2011	1/1 - 31/12/2010	1/1 - 31/03/2011	1/1 - 31/03/2010
Αναβαλλόμενος Φόρος Χρήσης	(119)	(522)	-	-
	48.563	(16.164)	50.005	24.695
- Δεν υφίστανται μετοχές της μητρικής Εταιρείας που κατέχονται είτε από την ίδια είτε από θυγατρικές ή συγγενείς της στην λήξη της τρέχουσας χρήσης.

Αθήνα, 26 Μαΐου 2011

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ Δ/ΝΤΗΣ & ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
 ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΕΝΤΖΕΛΟΠΟΥΛΟΣ
 Α.Δ.Τ.: Χ 152900
 ΑΡΙΘ.ΑΔΕΙΑΣ 20790 Α' ΤΑΞΗΣ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ.
 ΜΑΡΚΟΣ ΑΝΤ. ΚΑΛΛΕΡΓΗΣ
 Α.Δ.Τ. Ξ 036869

ΤΟ ΜΕΛΟΣ Δ.Σ.
 ΚΟΝΤΟΠΟΥΛΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ
 Α.Δ.Τ.: ΑΒ 255931